



# СВІТЛАНА В'ЯЧЕСЛАВІВНА ПЕРОВА

ДОЦЕНТ КАФЕДРИ ТЕОРІЇ  
ТА ПРАКТИКИ  
ПЕРЕКЛАДУ  
ДЗ "ЛУГАНСЬКИЙ  
НАЦІОНАЛЬНИЙ  
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ  
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА"



## МОВИ

Українська

Англійська



## НАУКОВІ ПУБЛІКАЦІЇ

Більше 60



## ORCID ID

<https://orcid.org/0000-0002-1758-2284>



## SCOPUS AUTHOR ID:

57210961131



## GOOGLE SCHOLAR

<https://scholar.google.com/citations?hl=ru&user=PV1aQfoAAAAJ>



## КОНТАКТИ

svitlanaperova15@gmail.com  
36000, Полтава, вул. Коваля 3, ауд. 419а

## ДОСВІД РОБОТИ

Державний заклад "Луганський національний університет імені Тараса Шевченка"

доцент кафедри теорії та практики перекладу | 2013 - теперішній час  
завідувач кафедри теорії та практики перекладу | 2015 - 2021  
викладач, старший викладач кафедри іноземних мов | 2001 - 2013

## ОСВІТА

Державний заклад "Луганський національний університет імені Тараса Шевченка"  
2020-2022

докторантура за спеціальністю 011 Освітні, педагогічні науки.  
Тема дослідження – «Розвиток теорії та практики підготовки перекладачів у системі освіти України (друга половина ХХ – початок ХХІ століття)»

2015  
вчене звання доцента кафедри теорії та практики перекладу (атестат доцента 12ДЦ № 041485 від 26 лютого 2015 року)

2012  
присудження наукового ступеня кандидата педагогічних наук (диплом кандидата наук ДК № 009520 від 26 вересня 2012 року)

2008 – 2011  
аспірантура за спеціальністю 13.00.04 «Теорія і методика професійної освіти».

Тема дослідження – «Розвиток ключових компетентностей майбутніх учителів-філологів у процесі вивчення соціально-гуманітарних дисциплін у вищих навчальних закладах»

Горлівський державний педагогічний інститут іноземних мов

1996-2001  
спеціальність «Англійська мова і зарубіжна література та українська мова і література»

## ПІДВИЩЕННЯ КВАЛІФІКАЦІЇ

2022 – міжнародне онлайн-стажування для викладачів закладів вищої освіти України «Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, and perspectives»-«Навчально-наукова діяльність в сучасному університеті: виклики, рішення, перспективи» (факультет Наук про Освіту Білостоцького Університету (the University of Białystok, Faculty of Education), 6 кредитів ECTS, 180 годин (сертифікат №253 від 16.09.2022 р.)

2022 – семінар «Розвиваємо резильєнтність: особистісний ресурс учасників освітнього процесу в умовах війни» (ДЗВО «Університет менеджменту освіти», сертифікат № 4533/22Д від 30.05.2022 р.), 0,1 кредити ECTS (3 години)

2021 - навчання за програмою підвищення кваліфікації «Лідери освітніх змін» (ВГО «Українська асоціація фахівців з інформаційних технологій», сертифікат № ПК-К 21-12/219 від 16 грудня 2021 р.), 0,2 кредити ECTS (6 годин)

2021 – семінар-практикум з елементами тренінгу в Школі академічної доброчесності (Наукова бібліотека ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка», сертифікат № 12/003 від 12 березня 2021 р.), 0,6 кредити ECTS (12 годин)

2020 – семінар-тренінг «Фандрайзинг. Написання проєктів. Успішні кейси» (Сумський національний аграрний університет, сертифікат № 000074 від 7 жовтня 2020 р.), 0,26 кредити ECTS (8 годин)

2019 – тренінги для викладачів «Training for Trainers (ToT)» і «Викладачі ін екшн» від Інституту демократії та соціального прогресу і ГО «ПРОГРЕСИЛЬНІ»

2018 – навчання за програмою підвищення кваліфікації (Свідоцтво про підвищення кваліфікації ПК 01597997\00597-18 ВНЗ Укоопспілки «Полтавський університет економіки і торгівлі»), 5 кредитів ECTS (150 годин)

## ОСНОВНІ НАУКОВО-МЕТОДИЧНІ ПРАЦІ

- Перова С. В. Гібридне навчання майбутніх перекладачів-бакалаврів у закладах вищої освіти. Освіта та педагогічна наука. 2022. № 1 (179). С. 48–58.
- Перова С. В. Цифрова компетентність перекладача у контексті професійної підготовки у системі вищої освіти України. Current Trends in Professional Training of Prospective Specialists in the Foreign Languages and the Foreign Literature. Monograph / Sc. ed. S. O. Shekhavtsova. Tallinn: Teadmus, 2021. 334 p., pp.109-139.
- Tetiana Kuzmenko; Maryna Fakhurdinova; Svitlana Perova; Olena Stativka; Yuriy Pashchuk. Modern European experience as a translator of the Romano-Germanic languages. Revista Romaneasca pentru Educatie Multidimensionala. Laplage em Revista (International), vol.7, n. 3A, Sept. - Dec. 2021, p.408- 415
- Перова С. В. Підготовка викладачів перекладу як педагогічна проблема. Збірник наукових праць «Педагогічні науки». 2021. № 95. С. 104-112.